



## ADMINISTRACIÓ Y REDACCIÓ

LLIBRERÍA ESPANYOLA, RAMBLA DEL MITJ, NÚM. 20  
BARCELONA.

## PREU DE SUSCRIPCIÓ

Fora de Barcelona, cada trimestre: Espanya, 8 pessetas.  
Cuba y Puerto Rico, 4.—Estranger, 5.

## CAPS DE BROTH.



RIVADENEYRA.

Escriptor de molt talent y diplomàtic de manya, que ha sabut sempre posar en bon lloc lo nom d'Espanya.

## CRÒNICA.

Quinze días més que menos ha estat parada la taula en lo Saló de Cent de casa la Ciutat, esperant la vinguda del arxiduch Carlos Esteve, germà de la reyna regent d'Espanya.

¡Quantes emocions durant aquests quinze días, entre la gent de aquella casal!

Diu que quan se topen dos frares de la Trapa en la soletat del claustre, se diuhens ab véu trista, dirigintse una mirada llànguida;

— «Morir debemos.»

— «Ya lo sabemos.»

Aixis los regidors, al toparse per corredors y salons de la Casa gran, s' empreñan y's deyan:

— «Comer debemos.»

— «Ya lo veremos.»

Y en efecte, era cosa qu' encare s' havia de veure; en primer lloch perque mediava l' precedent de que l' arxiduch s' havia negat á acceptar obsequis per l' istil que á son degut temps tractavan de ferli los Ajuntaments de Málaga, Valencia y Tarragona á son pas per aqueixas ciutats, y en segon terme, perque l' arribada de la Esquadra, anunciada á cada moment, s' anava aplassant de dia en dia.

Per cert que això dels aplassaments ha donat lloch á alguna feta molt curiosa. Més de un regidor coneix que desitjós de representar á taula un paper digne de las afamadas barras catalanas, ha anat purgantse dia per altre per espay de una quinzena, consumint per desembrassar los magatzéms estomacals un bon parell de pots de magnesia efervescent. No tot han de ser glorias y delícias en l' exercici del càrrec concejal.

¿Y l'obre Mr. Martín? Aquest es més digne de llàstima que ningú. Per espay de vuyt días ha tingut la cacerola al foch, sufregint los ingredients que son la base de tot bon arrós. Ab l' orella atenta, á fi de sentir las canonades y fe l' seu fet desde luego, l' zelós fondista ha sigut víctima de un sens fi d' equivocacions.

Dijous se deixa sentir una salva. Mr. Martí s' encamina pressurós á la cuyna, exclamant:

— ¡Acaba de arribar l' esquadra!... L' arrós á la cassola, desseguida!

Y aquell arrós no va servir, perque dels dos barcos de l' esquadra austriaca, únicament havia

arribat lo *Laudon*, en lo qual precisament no hi va l' arxiduch Carlos Esteve.

Divendres las autoritats visitan la fragata: novas salvas y novas equivocacions.

Dissapte, á mitj dia, las salvas se repeteixen.

—Aquesta sí que no falla! diu Mr Martín. Y mana tirar per tercera vegada l' arrós á la cassola.

Tercera equivocació. Las salvas del disspte 's feyan per ser dia de gala.

Mr. Martín acabá per instalarse dalt del terrat de casa sèva, de cara á Montjuich, observant ab una ullera de llarga vista las senyas del Guayta del Castell.

Allí estiguè, aguantant impertérrit fret y pluja fins entrada de fosch. Tot inútil. Lo cauñer *Hum* entrà aquell dia mateix ja molt tart, sense que l' Guayta de Montjuich tinguès ocasió de senyalarlo. La primera noticia que rebè Monsieur Martín de l' arribada del arxiduch, sigué al notificarli un parroquiá que l' Carlos Esteve se trobava al Liceo veyent ab la major tranquilitat l' ópera *Mignon*.

—Per mí no s' ha perdut! exclamá l' fondista.... Ara de las tres ó quatre cassoladas d' arrós que s' han fet malbè, un ó altre tindrà d' encarrégars'e'n.

Així y tot, lo dinar de gala han hagut de gruarlo molt los regidors, puig no ha tingut efecte fins lo dia avants de la marxa del Arxiduch ó siga l' dimecres. Ab una mica més no hi arriban á temps.

Encare que 'ls concejals electes no alcansen á 50, los comensals passavan de 125.

La festa ha sigut espléndida y á tot gasto, com totes las de aquesta índole que dóna l' Ajuntament de Barcelona.... pagant los barcelonins.

En vista de lo qual insisteixo una vegada més en la proposició insinuada en un dels esquellots de números passats. Es precís transformar de una vegada la casa de la Ciutat en una gran fonda. A tal objecte deurá adoptarse l' nom francés de *HÔTEL de ville*. Las dugas estàtuas que flanquejan la porta d' entrada, sufrirán adequadas transformacions. Així, per exemple, á la xia del Conceller Fivaller se li podrà donar facilment la forma de una gorra blanca de coch, y á la corona del rey D Jaume la de uns estalvis.

En los baixos s' hi instalará una gran *cave* bén provehida de vins de tota mena. La taula del Saló de Cent no 's desparerà mai; y á la cuyna, instalada en l' inmediat saló del Consistori, cremarà perennement lo foch sagrat, com en un altar dedicat al Déu de la gola.

En lo jardinet del carrer de la Ciutat s' hi planterá no més que julivert, estragón y otras herbes per l' istil de suma utilitat per las combinacions culinarias. Los expedients de las oficinas y 'ls documents del Arxiu servirán exclusivament per fer costellas á la *papillote*.

Desde luego las varas del arcalde y tinents de arcalde deurán ser sustituidas per paellas, per que puga dirse ab rahò qu' ells y sols ells tenen la paella pel mànech, y en quan á las veneras dels regidors serán reemplazadas per pitets de tela.

Ab aixó y la transformació dels oficials y dels facultatius en cuyners y becos y la dels agutzils y porters en *garçons*, l' Ajuntament de Barcelona, de un salt no més se colocarà al davant de totes las corporacions d' Espanya, del mon y del sistema planetari.

Sols per incidencia acabo de parlar del arxiduch Carlos Esteve, qu' es pél seu aspecte, una persona bastant simpàtica.

Si no fós príncep crech que, sense moltes dificultats, se faria republica.

Es un jove que sols á *contre cœur*, com diuhen los francesos, se deixa obsequiar ab la pompa y gala que son la nota característica del ciutadà benemerit.

Al dia següent de la sèva arribada, á penas va despertarse, se trobà en lo moll de la Pau, ab una gran carretetla y dos municipals de caball, vestits de rigurosa gala ab lo formidable espantemoscas sobre l' casco, y l' pit plè de cordons, disposats á accompanyarlo per tot arreu, á través de la ciutat. L' arxiduch, poch amich de fe 'ls gegants, despedí carretetla y municipals.

Certs inflaments, certas ostentacions quedan exclusivament reservadas á certs alcaldes del genero cursi.

Entre arxiduchs y altre gent d' upa es de bon tò viure á la pata la llana y anar sempre per las sèvas. Així, per més que D. Carlos Esteve no ha pogut excusar la sèva assistència á las funcions de gala que li tenían preparades tant en lo Liceo, com en lo Principal, assistí previament com a simple particular á tots dos teatros, quan allí ningú l' esperava, y enterament deslligat de las trabas de l' etiqueta.

La tarde del diumenge concorregué á la Plassa de toros, á veure una corrida de las més magres, á ral al sol y á mitja pesseta á la sombra. Allí l' espasa *Marulla* li brindá un novillo. Després d' obsequiar al jove torero català ab un bon cigarro, lo rebè en lo seu palco ab molta amabilitat.

Al ferli present un dels seus accompanyants que anaven á amollar alguns toros per diversió del públic, es fama que preguntá sonrient:

—Y nosaltres també haurém de baixar á la plassa?

Casi estich tentatá creure que si l' arxiduch Carlos Esteve haguès pogut triar, hauria preferit baixar al redondel á arrancar una monya, que assistir al ápat de ca la Ciutat, á escoltar lo brindis empalagós de D. Francisco de Paula.

Perque no puga dirse que la present crònica careix de contrast, no serà mal que després de un arxiduch, parlèm de un reo condemnat á mort, may siga sino per alló de que 'ls extrems se tocan.

Nos referim á Soler Moná, l' reo de Granollers que mentres numerosas comissions gestionavan activament y ab bona fortuna l' seu indult, estava ell en capella, ab la mateixa tranquilitat que si estiguès á ca l' sogre.

Las personas que l' assistían s' esborronavan pensant ab l' escena desgarradora que anaven á presenciar, ab motiu de l' entrevista del reo ab la seu pobra mare, empenyada en veure'l per darrera vegada. Un pare jesuita tractava de dissuadir á aquella bona dona.—No l' volguéu veure, li deya: vos hi va la salut y á n' ell la tranquilitat, tant necessaria en aquests terribles moments.

Un altre capellá li observava:—Pero senyora, miri que vosté y l' seu fill se veurán en la mateixa situació que Jesucrit y la Verge al trobarse en lo carrer de l' Amargura.

Sens dupte que 'ls meus lectors creurán lo mateix. Perque ¿qué pot imaginarse de més terrible y desgarrador que l' última entrevista entre un reo condemnat á mort y la seu mare? ¡Cóm han

de reviure en un instant los recorts de la infància, las frustrades esperances de la juventut, lo dolor de la maternitat, lo condol y l'remordiment del criminal! Tot això remogut, xocant, batallant y desfentse en una mar de llàgrimas, en una passió de abrassadas, de angúniyas y de bascas!...

Donchs, perque vegin lo qu' es lo mon, s' enganyan de mitj à mitj. Lo reo Soler y la sèva mare s' van veure com si res haguès de passar. Asseguts tots dos sobre la mateixa mårtega, van parlar llarga estona ab la major tranquilitat, y al despedir-se, ni un petó, ni una abrassada, ni una llàgrima..... una encaixada y prou.

Confessém que hi ha cors de bronze.

Mès tard, una vegada obtingut l' indult, lo reo sigué trasladat de la capella al calabosso, ahont se li facilità bon llit y un escelent sopar.

Y vels'hi aquí que mentres estava menjant ab molta gana, rebé la visita del butxí, que anava á felicitarlo. Lo ex-reo de mort s' alsá á rebre'l, donantli lo que no havia donat á la sèva mare, una forta abrassada.

Y en tant que l' butxí li regalava un puro, Soler Moná l' convidava á sopar ab ell. Butxí y reo van menjar plegats.

¿Han imaginat may una escena mès grotesca?

Suprimeixis, suprimeixis la pena de mort; suprimeixis per honra de la humanitat y hasta per decoro públich.

P. DEL O.

## LA PITJOR MALALTÍA.

Y que no hi valen metjes, ni apotecaris, ni mānescal.

L' infelis que l' agafa pot viure mès ó menos; pero tan si risca com si rasca, tan si fa com si no fa, acaba malament.

¿Saben qu' es un home gelós?

—Sí — dirán vostés — es un marit que ha perdut la confiança en la sèva dona, y passa l' temps buscant lo cóm y l' per qué de la cosa.

Pues no senyors, no es res d' això: un home gelós es una fiera, que no sapiguent qué devorar se devora ell mateix.

La meytat de las paraulas del diccionari per ell no existeixen. No sab lo qu' es tranquilitat, ni pau, ni calma, ni días serens, ni nits alegres, ni armonia, ni res...

Quan se lleva, pensa en lo que ha somiat dormint y quan se 'n va al llit somia lo que de dia ha pensat.

No hi ha jutje ni jefe de policia que fassi mès preguntes qu' ell. A tothom li vè bè dirigir interrogatoris; als parents, als coneguts, als vehins....

—¡Hola! — diu encarantse ab lo porter de casa sèva, com si tractes d' assassinarlo. —¿Qué hi ha de nou?

—Ja ho veu: plovent y sempre plovent. No s' fins quan tenen de durar equestas humitats.

—No vull dir això: pregunto qué hi ha de nou á casa.

—Al seu pis? al menos fa dos mesos que no hi he estat.

—Pero... ja veuréu, teniu. —

Aquí butxaqueja una estona y posa una pesseta en la mà del porter.

—Diguéu... ¿Heu reparat si mentres jo hi sigut fora ha pujat ningú á casa?

—No senyor.

—¿No? ¡Vaya un porter! ¿Es á dir que no sabéu si pujan, ni si baixan?

—Home, si justament això es lo que li dich: no hi ha pujat ningú.

—¿Ningú? ¡ja ho sabéu bè?

—Y tal!... Encara que, ara hi caych... Si que hi ha pujat algú...

—¿Qui? ¡diguéum'ho desseguida!

—Lo carboner y l' escombriayre...

—¡Ah! Bueno: ¿y ningú mès?

—No senyor, no.

—Endavant.—

La dona que tè la desgracia de caure en las graps d' un marit d' aquesta conformitat, ja pot dir que està ben fresca.

No li valdrá ser honrada com una Lucrecia, ni seria com un pal de telegrafo. Com mès gravetat presenti, mès desconfiansa inspirarà al marit.

—¡Es cla! dirá ell. —¡Lo que's á mí no me la pegas ab aquest posat de matrona espartana! Aquest ayre de dignitates una comèdia per despistarme.—

Al home atacat de la malaltia gelosa, tot li es sospitos, tot li sembla que porta qúa.

Va ab la sèva senyora pèl passeig:

—¿Per què t' has girat ara?

—¡Jo? ¡Si 'm recullia la falda! ¿No veus que aquí hi ha mullader?

—¡No dissimulis, no dissimulis! T' has girat.—

Passan dos minuts:

—¿Cóm es que vas tan seria?

—¿Seria? Com sempre.

—Nó, es mentida: tot de repent has canbiat la fisonomía; ja ho he vist jo.

—Vaja, com tu vulguis...!

Al cap de poca estona.

—¿Qué significa aquesta rialleta?

—¿Quina?

—¿Que 't creus que soch llusco? Ara mateix t' hi vist somrient.

—¿Que vols que 'm passeji plorant, pues?

—Vull que 't passejis com una senyora conforme.

—Bueno, ja procuraré ferho.—

A casa sèva encara es pitjor.

Truca y li obran la porta desseguida.

—¿Com es que heu tardat tan á obrir?

—¿Que ja havías trucat un' altra vegada?

—No; pero al menos fa mitj quart que m' espero.

—¿Tú? Somias.

—Mira, no 'm repliquis, que jo ja t' entench las maúlas! Vull que sempre se 'm obri la porta immediatament.

—Pues fes una cosa: truca á baix á la escala y aixís sabré que pujas.

—Que 'n tens poca de...! En sí; aném á un altre assumpto. ¿Qué hi feyas ara al balcó?

—¿Jo?

—¡No, jo! Respón, ¿qué hi feyas?

—Si no hi he sortit en tot avuy!

—¿No? ¡Y t' acabó de veure repapada á la barana ab aquesta bata vermella!..!

—Si es blava! ja deuria ser la senyora d' aquí al costat!..

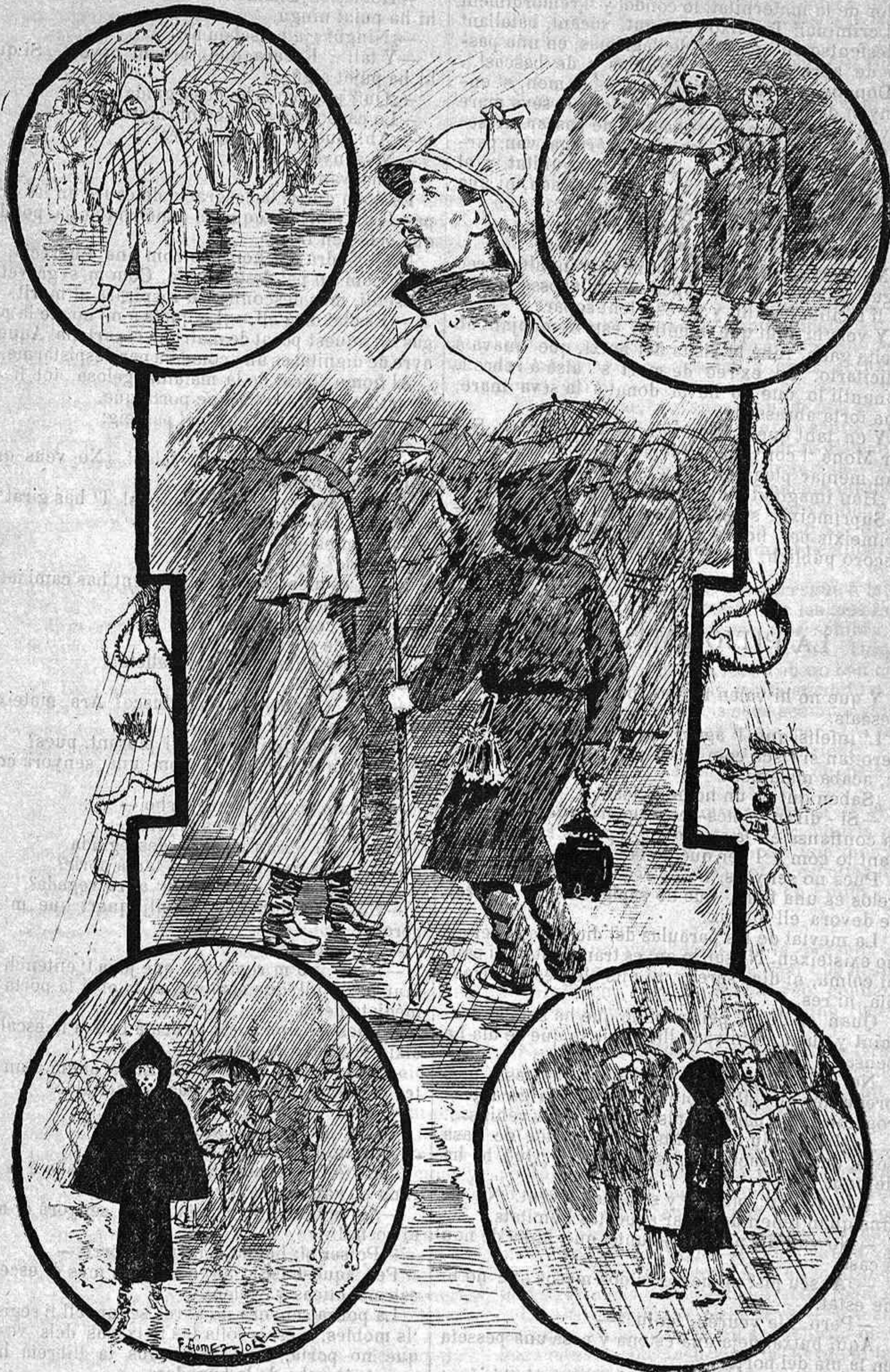
—Potser sí; bueno deixemho corre.—

Per aquest istil, no 'n vulguin mès d' escenes estrambòticas y violentes.

La pobra senyora no té res segur: ell li registra 'ls mobles, li escorolla las butxacas dels vestits que no porta, li examina fins la llibreta hont apunta la roba de la bugadera.

Los pensaments del home gelós giran sempre al rededor d' un mateix tema.

## ACTUALITATS.



Caputxas de panyo gris,  
gorras que tapan las caras,  
habits del cap fins als peus...  
Ja tornem al temps dels frares!

Està al costat d' ella:

—¿Qué deu haver fet?

Se troba apartat de la sèva dona:

—¿Qué deurá estar fent?

Y la malaltia creix, y l' malestar aumenta, acabant per infeccionar tot lo que volta al home gelós, convertintlo en un animal dels més silvestres que s' han conegut.

Lector meu: Dèu te 'n quart de veure't may sorpres per una malaltia d' aquesta especie; pero com tot es possible y en lo mòn no 's pot dir d' aquesta aigua no beure, bo es que sàpigas lo únic, ténho present, l' únic remey que jo sé pera curarla.

A tres quarts de nou de qualsevol dematí, t' collocas al peu de la porteta del campanar gros de la Catedral. Per si no ho sabs, aquesta porteta está situada dintre de la iglesia, vora del portal que dona als claustres, à la part del ou com balla.

No t' haurás d' esperar gaire. Desseguida veuras venir lo campaner: t' hi acostas y li demanas ab molts modos si t' vol deixar pujar per veure la Tomasa. L' home t' dirà que sí: pujéu amunt, amunt un remat d' esglahons, y quan seréu al replà de las campanas, preguntas al campaner per hònt se puja al terrat del campanar.

Quan ho sàpigas, hi pujas tot solet; pegas un vistasso à Barcelona, aprofitant tan bella ocasió, luego t' enfilas dalt de la barana y ab la cara en direcció à la Plassa de Sant Jaume.... cap à baix falta gent.

No tingas por de res: lo carrer de la Pietat es un carrer molt tranquil y no es facil que atropeillis à cap transeunt.

A. MARCH.

## PIGRAMÁTICHES.

Es lo cor de las coquetas  
un llibre molt esfullat,  
que si bè lletres no hi faltan  
de tacas moltes n' hi han,  
la encuadernació es bonica,  
los cantos y el llom daurats;  
pero la sèva lectura  
fa vindre molt mal de cap.

En lo barri de la guatlla  
hi ha la plassa del amor,  
s' entra pèl carrer del gust  
y se surt pèl de dolors;  
à voltas molts s' equivocan  
y van à parar de cop  
en lo passeig de la creu  
si es que no van à Sant Boy!

JOSEPH M. CODOLOSA.

## LO TIMO DE MONTREAL.

(De nostre correspolal especial.)

En los días 14, 15 y 16 del corrent mes se celebrá en la Audiencia de Reus lo judici oral de la célebre causa de Montreal. La primera sessió, o siga la del 14, se vegé tan concorreguda que difficult podia entrar en lo saló de vistas de la Audiencia, abundant en gran número las senyoras, que ocupavan los assietos de preferencia, aixís com també varios capellans, metjes y curiais.

Cinch eran los individuos que ocupavan lo banch dels acusats: Tomás Sans, secretari del poble de Montreal; Jo-

seph Pallerols, recaudador de contribucions; Joan Miró, fuster de Vilavert; María Cavallé, esposa de Llavoré y Joan Ferrer, metje de Alcover; defensats respectivament per los lletrats D. Ramon Vidiella, D. Joan Bofarull, don Joaquim Piñol, D. Ricardo Guasch y D. Joan Casagualda, en representació de la Societat de Seguros sobre la vida La Previsión, actuant lo lletrat D. Antón Soler.

Com à pessa de convicció hi havia un objecte molt lugubre, una caixa de mort.

Oberta la sessió per lo Sr. President, se procedí à la lectura de

### LO FET DE AUTOS

qu' es lo següent: En lo mes de agost del any passat, Francisco Llavoré (a) Sesch de la Eularia, va ferse assegurar per 8,000 duros que havia de cobrar la viuda ó sos hereus à la mort del assegurat, de la companyia de seguros sobre la vida La Previsión. Passat algun temps, lo Llavoré ana' à habitar un molí paperé arruinat, anomenat lo «Molí nou de la Vall», propietat dels processats Tomás Sans y Joseph Pallerols.

Pochs días després, lo Llavoré va posarse malalt, coincidint la malaltia ab la arribada al molí del fuster de Vilavert, que hi anava, cridat pèl Pallerols, à fer unas suposadas obras que havian de verificar-se. Fou cridat lo metje de Alcover D. Joan Ferrer qual metje passá à visitarlo, trobantlo ajegut sobre un jas de palla y en un siti molt fosch, y ordenà que l' trasladessin al poble, per ser lo molí molt lluny y no poderlo assistir degudament.

Dos días després lo indicat metje rebé una carta del secretari de Montreal per conducto de un propi, notificantli que l' Llavoré havia mort y suplicantli qu' extengués la papeleta de defunció. Aixís ho feu lo metje fiat en la carta del secretari.

Al correr la notícia de la mort del Llavoré, molts veïns de las masías del voltants feyan cap al molí per veure l' cadáver; pero à tots se ls contestava que no era possible, per haverse reventat y fer molt mala olor.

La caixa fou trasladada al poble, ahont se li feren funerals de primera, ab assistència de quatre capellans. Presidían lo dol l' indicat secretari y l' recaudador de contribucions, que donavan mostres de un gran sentiment.

Quan La Previsión que havia de fer efectiva la pólissa de 8,000 duros concebi certas sospitas, acudí al juzgat, y aquest ordenà l' exhumació del cadáver. Lo sepulturer ab un mocador lligat al nas per prevenir los efectes de la primera bravada que diuhen qu' es la més dolenta, descolgá la caixa y oberta la tapa, se trobá que l' difunt se havia trasformat en un sach plé de terra y un morrallet de palla, à tall de cuixí, sobre l' que hi havia deixat



Un dels reys més grapejats.

penyora lo difunt fenthi sas feynas, avants de abandonar lo lloch del etern repòs.

Després de aquesta diligència, 'l Tribunal ordenà la captura del secretari Tomàs Sans, del recaudador de contribucions Joseph Pallerols y del fuster Joan Miró. En quan al mort Llavoré s' ha fet fonèdis. Es l' únic que fins ara pot dir que no ha carregat ab lo mort.

Llegidas las conclusions, se passà á la prova comentant per l' exàmen dels acusats.

#### LA PROBA.

**Tomàs Sans Rebull**, secretari de Montreal. Preguntat si coneix la caixa que hi ha de manifest, diu que li sembla la mateixa que vegé en lo jugat de Montblanch. Diu que no va veure 'l difunt, perque quan anà al molí ja era dintre la caixa y per lo tan no sab si á dintre hi havia un mort ó no. Preguntat si va satisfer los gastos del enterrament, diu qu' es cert; anyadint:—Los capellans no estan per rahons, volen cobrar desseguida.—Tothom riu, menos los capellans. Lo Sr. Guasch, defensor del fuster, demana preguntar á Sans, negantshi la presidència de lo qual protesta dit Sr. Guasch.

Continúa 'l processat dihent, que tot lo que va fer, sigue per encàrrec de la viuda.

**Joseph Pallerols y Mateu**, cobrador de contribucions: fa un parlar de *nyau, nyau*, que casi no se 'l sent. Diu que 'l molí lo havia arrendat al Llavoré que passà á habitarlo, posantshi malalt, que sapigué la sèva enfermetat pèl conducto del Sans, y que com eran amichs anà al molí pera cuidarlo. Insisteix en que 'l Llavoré es mort, qu' ell lo va veure y tenia la cara tota negra; anyadint que 'l fuster va ajudarlo á ficar á la caixa. Se l' adverteix què aixequi més la veu y respon:—Senyors, jo no puch fer miracles.—Preguntat perque tenia en son poder la pólissa del segur de Llavoré, diu que va trobarla en un

armari del molí. Manifesta també, que tot va ferho per encàrrec de la viuda.

**Joan Miró** é Isern, fuster de Vilavert. Nega que ajudés al Pallarols á ficar lo mort á la caixa, que regoneix ser la que hi ha present. Diu que va ferla sense sapiguer per qui havia de servir, ajudat pèl mateix mort y que aquest li deya «servirà per mí» que després se'n anà a dormir, y que al endemà va pintarla essent ja ficat lo mort á dintre. Que l' ordre de ferla li donà 'l secretari, y que 'ls dos duros van ser en pago del trabaill y no deixats, puig que may lo secretari li havia deixat cap diner: que després va marxar cap al seu poble, no havent vist ni al mort ni tant sòls l' enterrament.

**Maria Cavallé y Nogués**, *viuda del difunt*. Lo Sr. President li pregunta si se la coneix per algun apodo, contestant que li diuhen *La pixa-figas*.

P.—¿Sou casada ó viuda?

A.—Ja veurà, no ho sé: jo 'm penso que soch viuda, perque no hi vist més al meu marit.

Fiscal.—¿Vareu assistir als funerals?

A.—Sí, senyor; pero no van deixarme'l veure, dibent-me que havia mort rebentat. Continúa dihent que quan sapigué que estava malalt al molí, va pujarhi; pero que van ferla entornar ab l' excusa de que ja 'l cuidarián, que ella estaría millor á Alcover al costat de las criatures; que al endemà li portaren la nova de que havia mort y tornà altre cop al molí pera assistir al enterrament. Diu que no sabia res del segur y que al ferli saber lo Pallerols, contestà que lo que volia era l' home y no 'ls diners: que no va pagar cap gasto, que qui 'ls paga sigue 'l secretari, y que ni á aquest ni al Pallerols los hi encarregá res pera 'l cobro del segur.

**Joan Ferrer**, metje de Alcover. Manifesta que pujà al molí á visitar al malalt, trobantlo ajegut en un jas de palla en un lloch molt fosch; que li semblà tenia una febre tifóidea, sorprendentlo molt al endemà la notícia de la sèva mort, per lo que va pensar que havia sigut un atac de tifus cerebral. Diu que si va firmar la papeleta de defunció, sigue fiantse de la paraula del secretari que li demanava en una carta, que obra en autòs, pera inscriurer la defunció en lo registre civil. Continúa dihent que quan sapigué lo del segur, entrà en sospitas, y que per salvar la sèva dignitat denuncià 'l fet al tribunal pera que ho esbrinés.

Després se reberen les declaracions del Administrador de la companyia asseguradora, D. Simón Ferrer, de dos agents de negocis de Tarragona, y 'ls perits calígrafos Joan Saura y Joseph Guarro que regoneixen varias firmes, donant com á falsas la de Joan Llavoré, germà del difunt, que apareix com á testimoni en la partida original de defunció, y dugas del jutge municipal de Montreal posadas ab los V.<sup>o</sup> B.<sup>o</sup> de altres tantas certificacions de defunció.

Entra després Pau Escarré, veí del molí; es un home que enraona á crits. Diu que al saber la malaltia del *Sesch de la Eularia*, va anarse á oferir y que veyentlo tant tapat li digué:—Noy, com ho tenim aixó?—y que com lo Pallarols li advertís de que no cridés tant, diu que va pensar.—Bah, aixó serà que 'l seu mal no vol soroll.

Després de aquest testimoni, se suspengué la vista pera continuarla 'l endemà. Eran tres quarts de quatre.

#### Sessió del dia 15.

A pesar de la pluja que no parà en tot lo dia, no fou menys numerosa la concurrencia que assistí á la sessió de aquest dia; pero notantse la ausència de moltes seyyoras, sens dupte per causa del mal temps.

Oberta la sessió á las onze en punt, continuá l' examen de testimonis per l' ordre següent:

**Francisca Alegret Morell**, habitant en un molí pròxim al en que estava malalt lo Llavoré. Diu que anà á veure 'l malalt pera oferir-se, y com li diguessen que ja era mort, demanà pera veure'l, contestantli 'l Pallerols que no podia ser perque estava *reventat* y feya molta pudor; á lo que ella respongué:—¡Aixó ray! tinchi unas herbas molt fortes y olorosas y ab una cassola farém perfums.—Preguntada si desde 'l seu molí havia sentit traballar al fuster, diu:—No, senyor; perque 'l nostre molí es molt sort y com las massas sempre fan *patim patam*, *patim patam*, no se sent res.

**Pere Escarré**, noy de 12 anys, bastant aixerit. Diu que 'l Pallerols li donà una carta perque la portés á

#### UN NEGOCIANT DE BESTIAR.



Jo bè passejo 'ls gossets,  
bè 'ls ensenyó ab tota calma,  
bè 'ls faig anar pentinats...  
però, cá, ¡no passa un alma!

Montreal à cal Secretari: que després que aquest la llegí, diu que digué: —Fa fer la caixa y jo ja m' havia compromés. —Les defensors li fan un tiroteig de preguntes que no logran desmontar-lo, fins que l' President mana que s' retiri.

Jaume Ral, espardeñer de Alcover. Diu que anà al molí pera veure 'l mort; pero que ja era dintre de la caixa, y veient que aquesta era sense pintar, digué: —Al menos pinte la caixa, porque aquí no s' estila sense pintar. Lo que va fer lo fuster ab sutje, per no tenir altre tint. Continua diuent que l' Secretari va ferli encarrech de comprar en Alcover la cera pels funerals y al mateix temps que digués al metje que li envies la papeleta de defunció; pero que ell li digué: —Doneume una carteta que jo no li sabria explicar, y que quan sortia de Montreal tocavan ja à morts pera anarlo a buscar.

Anton Ragull. Preguntat si ha estat processat, diu: —No més un cop. —Per quina causa? —Res; sino que, sab? va haverhi desgracias al poble y... pero no s' pensi, vaig estarho poch temps pres. —Continua diuent que va portar lo mort... es dir la caixa, en un animal desde 'l molí à Montreal; que va preguntar de que havia mort y van dirli ha morit reventat, diu que li va semblar que la caixa era petita y que 'l Pallarols li va contestar que ja hi havia capigut. Preguntat si la va agafar pels peus ó pèl cap, diu que no se'n recorda. Preguntat quin cap era més pesant, diu: —No ho sé; porque si vaig agafarla pels peus may podria agafarla pèl cap. —Després diu que van donarli dinar.

Ja se'n anava quan tornant à entrar, diu: —Ah!.... Donchs y 'l jornal que no 'l pagan?

Joseph Rovira, Rector de Montreal. Entra molt sofocat: es un tipo que enraona casi declamant com si 's trobés à la trona.

President. —¿Cómo se llama V?

Testimoni. —José Rovira y Sans, servidor de usia. (Una gran reverencia).

P. —¿Cuántos años tiene?

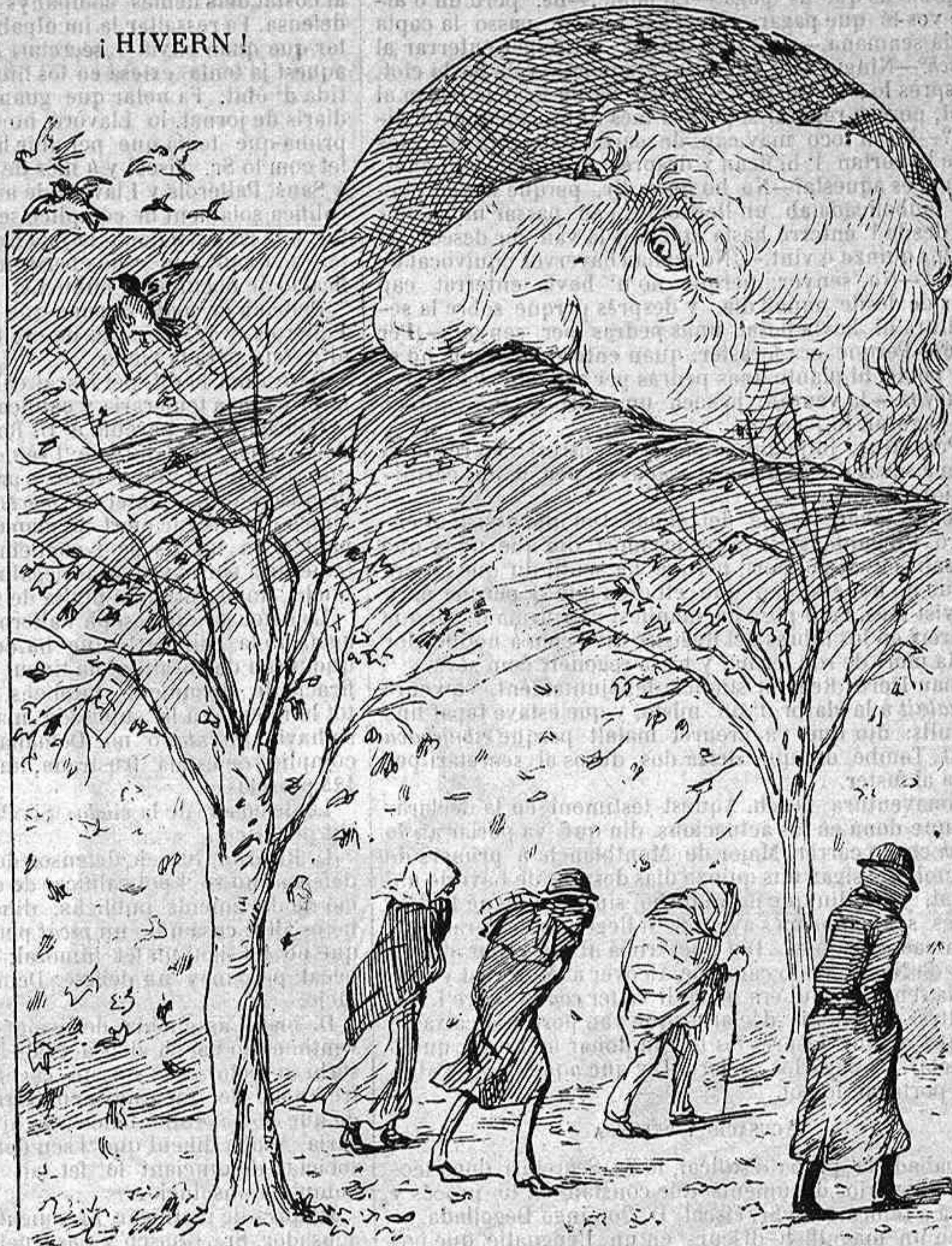
T. —Treinta y cinco, aun no cumplidos. (Altra vegada saludo).

P. —Es V. soltero ó viudo?

T. —Soltero, ilustrísimo señor.

Preguntat qui va pagarli 'ls gastos del enterro y funerals, diu que 'l Tomás Sans, com també per ordre sèva va treure dos certificats de defunció. Preguntat si sabia res d' un gós que surtia cada dia del poble portant aliiments, no se sab à qui, en una cova de la muntanya, diu

## ¡ HIVERN !



Cauhen las fullas dels arbres,  
bufa 'l vent sense pietat  
y 'l vell Montseny ja comensa  
a ensenyá 'l seu nas nevat.

que ho sab de *dichu mandichu*. Preguntat à qui perteneix lo cementiri, diu que per dret canònic perteneix à la Iglesia; contestantli 'l Fiscal que 's deixi de drets canònichs y 's concreti à la pregunta, diu que perteneix à la Iglesia. Se li pregunta també si es cert que à son pare, que viu à Tarragona, un amich li digué que havia vist al Sesch després de la suposada mort, diu que sí. Se li diu que manifesti lo lloch ahont li van dir, y... aquí son los apuros. —*Fue, ilustre señor..... supongamos que..... en una casa particular, se reunian varios amigos... y allí uno de ellos le dijo á mi padre: —En este momento acaba de marcharse de aquí 'l Sesch de la Eularia.*

Y 'l Sr. Rector va acabar la declaració, tot fent reverencias y diuent *ilustrísimo señor*, y usia à cada tres paraulas, sense que l' auditori poguès sapiguer lo lloch ahont van dirli alló à son pare.

Joseph Domingo, sepulturer de Montreal. Es un vellet molt fresch y aixerit, que no sembla pas enterra-morts. Quan li preguntan quans anys té, contesta: —Oy!, oy!, oy!, ne tinch ja un remat — y al preguntarli quants ne fa qu' es sepulturer, diu: —¿Quants?... al menos .., al menos... iprou que 'ls fa, trenta anys! —Preguntat si té 'l nombrament del rector ó del arcalde, diu: —No ho sé pas; van ferme sepulturer y fa trenta anys que ho soch.

—«Donchs qui 'us paga? —Lo poble. —Bè, pero un ó altre vos té que pagar. —Me paga tothom: passo la capta cada setmana. —Qui vos donà l' ordre per enterrar al Sesch? —Ningú: vaig saber qu' era mort y vaig fer lo clot, després lo van portar... —Quan vareu ficar la caixa al clot, no vau reparar si pesava més d' un cap que del altre? —No 'n toco mai cap de caixa: jo faig lo clot, los que la portan l' hi fican y després jo la colgo. —Coneixeu si es aquesta? —No ho puch dir, perque la van portar embolicada ab un llençol. —Van passar molts días de desde l' enterrament hasta que vos la van fer descolgar? —Una quinzena ó vint. —No podíau havervos equivocat de lloc? —No, senyor; perque no n' havia enterrat cap més de desde aquell dia, y després perque sobre la sepultura hi havia posat unes pedras per senyal. —Per què? —Perque era foraster: quan enterré algú que no es del poble, hi planto unes pedras per senyal. —Podeu retirarlos. —Ja veurán; jo soch un pobre y jayo que no m' pagarán lo jornal?

Pere Rius, jutge municipal de Montreal. No regoneix com á seves dugas firmas posades al peu de dos certificacions de defunció.

Joan Llavoré germà del *difunt*. Diu que assistí al enterrament. Preguntat si 'l va veure mort, diu que no, y que no sab si es viu ó mort, perque ha sentit dir que ho era y que no ho era; pero que ell creu que sí perque no l' ha vist més. Se li posa de manifest una firma d' ell que apareix en los llibres del Registre Civil com a notificador de la mort de son germà, y no la regoneix com seva.

Joan Isern, Regidor sindic del ajuntament. Va veure 'l malalt á la claror d' un misto, y que estava tapat fins als ulls: diu que va creure malalt perque esbu/egava molt. També diu que deixá dos duros al secretari per pagá al fuster.

Bonaventura Bosch. Aquest testimoni en la declaració que donà en las actuacions, diu que va parlar ab lo Sesch en lo carrer Major de Montblanch á primers de desembre ó sigan uns quinze días després de haverlo enterrat, y ara diu que no va dirho, sinó que digué 15 días ó tres setmanas més aviat. Se li llegeix la declaració.

Salvador Pamies. Diu que trobá al Sesch per allá 'ls vols de Nadal en lo camí de Alcover á Montreal y com havia sentit dir qu' era mort, li va fer cop lo veure'.

Altres testimonis declaran que van portar la caixa en l' enterrament; que després los hi van donar un *ápat* y que 'l secretari va pagarlos lo jornal, y que aquest y 'l Pallerols portaven lo dol.

#### ACUSACIÓ Y DEFENSA.

Acabada la proba testifical, lo Sr. Secretari donà lectura de varios documents que constan en lo procés y passá a informar lo Sr. Fiscal, D. Domingo Degollada.

Feu un magnífich discurs en un llenguatje que podríam anomenar *de Fiscal*, despullat de flors y violas, anant sempre al grà y fent ressaltar la culpabilitat de cada un dels processats. Féu notar qu' era 'l primer timo de aquesta classe que se havia realisat en Espanya, y que tal volta era copia de aquest lo realisat fa pochs mesos á França, encare que corretjat y aumentat. Digué que á la primera noticia que tingué del fet, pensá que seria una excusa de la Companyia pera eludir lo pago dels 8,000 duros. Dos horas llargues durá l' informe acusatori, calificant lo fet solament de falsificació de documents públichs per funcionari públic, y declarant autors á Tomás Sans y Joseph Pallerols per lo que demandava se 'ls imposés la pena de 14 anys, 8 mesos y un dia de presidi correccional y 40,000 pessetas de multa; al Joseph Miró, fuster, com a cómplice 8 anys y un dia de presidi major; á D. Joan Ferrer, metje, com autor del delicto de imprudencia temeraria, 125 pessetas de multa, y demandant la absolució de la María Cavallé, per no resultar contra ella cap càrrec ni participació en dit delicto.

Eran les quatre de la tarda quan se acabà la sessió

#### Sessió del dia 16

Molta més concurrencia que 'l altres dos días acudí á aquesta sessió.

Comensá D. Antón Soler advocat acusador, defensant las societats de Seguros sobre la vida fent una bonica apologia de desde la fundació de las mateixas que fa remontar á 200 anys enrera. Se lamenta de tenir que ocupar lo lloc del acusador quan lo seu desitj seria seure

al costat dels demés companys seus en lo banch de la defensa. Fa ressaltar la inculpabilitat del metje, fent notar que quan envia 'l secretari la papeleta de defunció, aquest ja tenia extesa en los llibres del Registre la partida d' óbit. Fa notar que guanyant solament 8 ó 9 rals diaris de jornal, lo Llavoré no podía pagar la crescida prima que tenia que percibir la companyia. Califica 'l fet com lo Sr. Fiscal y á més de estafa frustrada. Acusa á Sans, Pallerols y Llavoré de autors del fet; al fuster lo califica solament de cómplice sense donarli lo de co-autor, á la viuda li dona la mateixa calificació que al fuster, en quant á la estafa frustrada; pero no á la de falsificació de documents públichs.

Demana la mateixa pena que 'l Fiscal pera 'l Sans y Pallerols, y 125 pessetas de multa solament pel fuster y altre tant pera la viuda.

Desestima lo dit pel Fiscal calificant lo del metje de imprudencia temeraria y calificantlo ell de negligencia.

Concedida la paraula á D. Ramón Vidiella, defensor del Tomás Sans, diu que 'l seu defensat no va fer més que cumplir ab lo seu deber y practicar una de las obras de misericordia (enterrar morts) acompañant al seu amic que cregué mort. Demana que se 'l declari inculpable y en tot cas se 'l condemni com a imprudencia temeraria per haver usat ilegalment de documents públichs, imposantli una multa de 125 pessetas.

Lo defensor de Joseph Pallerols, D. Joan Bofarull, se agafa ab la calificació que ha donat lo Fiscal, probant que 'l seu defensat no ha tingut participació en la falsificació de documents públichs. Diu que passa per alt tot lo referent á la suposada malaltia y sobre si 'l mort se havia reventat ó no. Demana que se 'l califiqui de cómplice de estafa frustrada, imposantli una multa de 125 pessetas.

Lo defensor de la viuda, Sr. Piñol, se conforma ab lo dit pel Fiscal.

D. Ricardo Guasch, defensor del fuster. Diu que al seu defensat no se 'l pot calificar de cómplice en la falsificació de documents públichs; dihent, que lo que ha fet no es altre cosa que un *pecat* per un catòlic y per un que no ho sigui un fet inmoral; podrá haver comés un *pecat*; pero may un delicto. Demana la completa absolución.

D. Joan Casagualda, defensor del metje, diu que haventhi en lo banch dels acusats lo metje, també deuria serhi lo rector; que si 'l un certificá qu' era mort, 'l altre ho féu de que estava enterrat. Desarolla la teoria de que no haventhi delicto, no hi ha imprudencia temeraria. Acaba dihent que 'l seu defensat va fer un bè á la societat denunciant lo fet als tribunals. Demana la completa absolución.

Després de rectificar breument lo Sr. Fiscal, advocat acusador, Sr. Guasch y Casagualda y haver manifestat los acusats que 's conformaven en un tot ab lo dit per sus respectivas defensas, se donà per terminat lo judici oral de tan estranya causa y que ha cridat tant l' atenció del públic.

#### LA SENTENCIA.

Per ella la Audiencia de lo criminal de Reus ha condonat á Tomás Sans, secretari de Montreal á 14 anys, 8 mesos y 1 dia de cadena, 500 pessetas de multa, inhabilitació y accessorias; á Joseph Pallerols, recaudador de contribucions, á 3 anys de presó correccional, multa de 130 pessetas y accessorias; á Joan Miró, fuster de Vilavera y al metje D. Joseph Ferrer y Serra á 125 pessetas de multa. En quan á María Cavallé, esposa del *difunt* Llavoré, ha sigut absolta.

#### ¡MISTOS!

Sobre si aquest sige es ó no es lo sige de las llums hi ha opinions molt oposadas.

Uns dihuen que sí, altres diuhen que no, y altres no dihuen ni no, ni sí.

A mí no m' agrada profundizar massa 'ls assumpcions d' aquesta naturalesa: pero si 'm dediqués á filosofar, potser acabaria per demostrar que aixó de las llums cada dia va sent més *cama*.

LA NOSTRA GENT. (*Dibuix de Mariano Foix.*)

—¡Hostia!... ¡D'aixó sì que se'n diu tela fina!

## DE GALA.



—Vaja, ponte el traje bó  
y aguanta, caiga el que caiga...  
¡Ves si en uns días asi  
no 'ns podrian da un parayga!

Y no 's pensin que ho digui á las palpantas: me  
guiho ab los mistos, es á dir, ab una de las cosas  
que, si no fan llum, haurian de ferne.

Avuy un misto ja no es de bon tros lo qu' era  
avants. Supremeixin la s del mitj, y veurán lo qu'  
es: un *mito*

Per encendre un cigarro ne necessitan al menos  
mitja dotzena. Y si 'l cigarro es  
d' aquests que no creman sino  
tirantlos al fogó, es precis que  
gastin una capsà pera poguer  
donar unas quantas pipadas.

Jo ho recordo com si fos ara.  
Avants casi bè cada dia sentiam  
lo mateix:

—A fulano se li ha encès la  
capsà de mistos á la butxaca y  
li ha cremat la meytat del jech,  
la hermilla, la camisa y dugas ó  
tres costellas. A sutano un misto  
que devia haverli caygut per  
sota 'l llit se li ha encès casual-  
ment, y avuy al anarse á llevar  
s' ha trobat las dugas camas car-  
bonisadas y 'ls llenols tots sc-  
carrimats.—

Actualment no hi ha res d'  
això: al contrari, tothom se quei-  
xa de que 'ls mistos no s' ence-  
nen, ni fregant, ni rascant, ni  
fents'hi á puntadas de peu.

Jo coneix un home que diu  
que si algun dia se li encengués

foch al pis, probaria de sofocarlo tiranthi á so-  
bre un grapat de capsas de mistos.

¡Vejin si ha degenerat la reputaciò d' aquests  
pobres fulminants!

—Oh! exclaman alguns de aquells que volen  
arreglarho tot,—es que avuy los mistos van molt  
mès harato que avants.

—Y qué!

—Que no es extrany que 'ls fassin dolents, per-  
que d' altre modo 'ls fabricants no podrían viure.—

—Qué 'ls sembla?

Si jo no tingues l' ofici que tinch, ja veurian  
com en un tancar y obrir d' ulls me convertia en  
fabricant de mistos.

Perque, á veure ¿que 's necessita per 'xò?

Res; quatre trossos de cartró pera fer las capsas,  
una mica de sorra fina pera enganxarhi la  
part rasposa, y parin de contar.

—Si! ¿Y la cera? ¿y 'l ble? ¿y 'l sofre?

—Per qué 's fa servir això?

—Per fer las cerillas.

—Ay, desgraciat! ¿Que no sab que avuy las capsas de mistos se venen sense cerillas?

N' hi ha unes d' italianas que tenen uns cromos  
molt bonichs, una goma que sembla d' acer, un  
calaiyet molt ben construit... una pila de cosas,  
pero no tenen mistos.

Ne corran unes altres que fan un bulto espan-  
tos. Un hom' se las fica á la butxaca pensant tenir  
mistos per tota la temporada d' hivern, y despòs  
de haverne gastat tres ó quatre, se troba ab la  
capsa vuyda.

—Y aquell bulto?

Son cartrons y drapots que cubreixen las apa-  
riencies.

Es á dir, las apariencias y la barra d' alguns fa-  
bricants de capsas de mistos .. sense mistos.

MATÍAS BONAFÉ.



## PRINCIPAL.

Suceheix ab certas produc-  
cions destinadas á conquistarse  
la voluntat del públich, lo que  
ab moltes minas de carbó de pe-  
dra, que com mès se profundi-  
sa, mès producto donan.

En aquest cas se troba la co-  
media */Adiós Madrid!* que diu-  
menje, tarde y nit, va donar  
dos plens; pero dos plens á ves-  
sar, d' aquells qu' exigeixen la  
sortida del quadro advertencia:  
*Quedan despachadas todas las localidades*, que lo qu' es aquest  
any no havia sortit encare á  
pendre l' ayre.

Vaja, que si l' arrancada con-  
tinua, ara mès que may en Pa-  
lencia podrá dir: */Adiós Madrid!*  
y quedarse definitivament á  
Barcelona.

## LICEO.

## MIGNON.

Es, com sab tothom, una de  
las óperas mès hermosas, mès

## UN DEL GREMI.



¡Soy el rata... milésimo!

delicadas, més espirituals del repertori modern. Lo mestre Thomás ha abocat en ella totes las delicadesas del art, combinadas ab las flameradas de la inspiració.

Y quan se té la sórt de topar com ara, ab una protagonista perfecta, es cosa de anar al Liceo á sentir, á admirar y á aplaudir.

La Bendazzi va fer maravellas. ¿Y qué dirán los que van tenir la ditxa, de assistir dissapte al estreno, si 'ls revelo que aquesta notable artista desempenyava l' obra millor del mestre francés per primera vegada? Dirán com vaig dir jo també que sembla impossible que una artista, per molt que vulga, puga apropiarse de bonas á primeras una *particella* tant difícil, abrillantarla continuament, donarli vida perfecta no sols ab la véu, sino ab l' acció, transformarse en la protagonista creada per Göethe y realçada per Thomás, fins á fer d' ella una creació completa.

Sols una artista del mérit de la jova Bendazzi pot realisar aquest miracle. Sols una véu hermosa, plena de matisos y caricias, al servir de una intel·ligència artística de primera, capás de sentir y de comunicar lo sentiment al públic, pot triunfar de la falta de temps, y feros veure de sopte la *Mignon* somiada.

¿En quinas pessas va distingir-se? En totes. Lo públic estava maravellat, pendent dels seus llavis, fascinat per sa figura que s' acomoda á més no poder ab lo personatje.

Decididament, la Bendazzi, vinguda aquí, sense grans pretensions, deixarà un recort indeleble en l' escenari del Liceo.

A la Corsi no li va tant bè 'l paper de Filina, com lo d' Emilia dels Puritans y 'l de reyna dels Hugonots. Per desempenyar lo personatje de aquella cómica coqueta y alguna cosa més que coqueta, li faltan anys, desembrás y *empuje*. No li sápiga gréu. Canta bè alguna pessa, com no podia menos d' esperar-se del seu istil primorós; pero no alcansa á donar tot lo relléu necessari al personatje.

La Pina Corsi... *costi, costi*. ¡Si tingués tanta véu com bona voluntat!

Lo tenor Garulli no pogué desplegar totes sas facultats, per estar visiblement afectat d' orgasme, y diumenje menos que 'l dissapte. Pero es just consignar que compren perfectament lo paper de *Guillelmo* y que 'l dia que 's trobi bè de la gola donarà gust sentirlo.

Lo baix Sr. Vidal es lo Lotario ja conegit y aplaudit: un artista que se sosté sempre á gran altura.

En quant al caricato Giordani, 's portá bè.

L' orquesta admirable. Lo mestre Goula brodant tota la partitura, desde la sinfonía que tingué de repetirse, fins al gran terceto final. La música del mestre Thomás se presta á mil primors, y en Goula no 'n desperdiçia un, ni mitj, ni cap.

Així es que 'l conjunt de l' ópera sortí tant bè que deixá vivas ganas de tornarhi.

## ROMEA..

*L' Espurna*, comedietà composta per D. Joaquim Riera y Bertran, es, ab petitas variacions, *L' Etincelle* de Pailleron, una obreta sumament espiritual, que té una acció, encare que senzilla ingeniosa y tipos tant bén dibuixats com lo de la protagonista, qu' es una nena vivaracxa y lleugera, que s' enamora per primera vegada.

La composició catalana desempenyada ab molt acert per la Srta. Fontova y Sra. Parrenyé y 'ls Srs. Goula y Fontova, sigué rebuda ab agrado, arrancá sovint las riatllas del públic y valgué al Sr. Riera y Bertran ser cridat á la escena al final de la representació.

Pel próxim dimars s' anuncia l' estreno del drama dels Srs. Martí Folguera y Soler, titolat *La pena de mort*.

Vels'hi aquí un drama en capella.

Celebrarém que mereixi l' indult.... y molts aplausos.

## ESPAÑOL.

Com á novedat se ha posat en escena *El gran Robinson*, que tant gran èxit havia obtingut anys endarrera.

Lo roba vella, bén raspallads, de vegadas també fa goig.

## TÍVOLI.

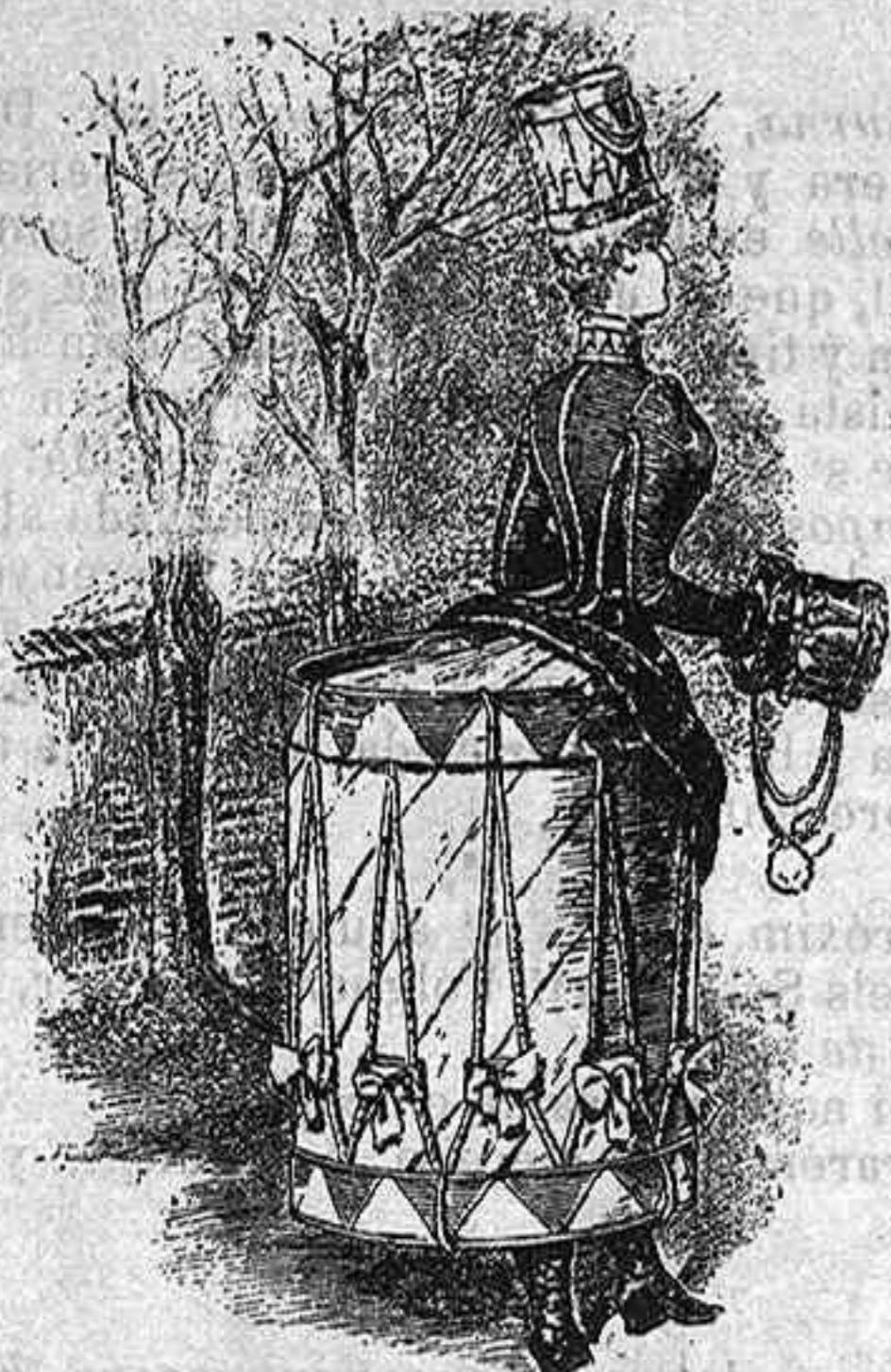
Han continuat ab lo mateix èxit del dia del estreno las representacions de *El Hermano Baltasar*.

L' última novedat ha sigut un ball d' espectacle de gènero militar, titulat *Después de la victoria*.

## BELLESAS DE BARCELONA.



L' ajuntament prou té quartos pera obsequiar als extranjers; pero no 'n té quan se tracta de netejar certs carrers.



Un traje de molt estruendo,  
de género militar,  
inventat per un modisto  
que crech que 's diu von Bismarck.

L' argument está basat en alguns episodis de la guerra d' Afrika: es casi inútil dir, per lo tant, que 'ls invencibles voluntaris catalans hi desempenyan un paper importantsíssim, fent molts moros presoners y realisant una pila de proeses.

L' últim dels quatre quadros en que està dividit lo ball, es lo que produceix més bon efecte. Representa 'l retorn del exèrcit victoriós y la coronació de la estàtua de 'n Prim, que serveix d' apoteosis.

La música es bonica y apropiada al assumpto y en conjunt lo ball es bastant agradable, demostrantlo aixís lo públich ab los aplausos que li tributa cada vespre.

#### NOVEDATS.

S' han estrenat ab èxit regular dues pessas, tituladas *De riallas...* y *Castor y Polux*.

Per diumenje s' anuncia l' estreno de un drama titolat *Los piés negros*.

*Ci vedrà.*

#### CATALUNYA.

*Rabagás* més que una comèdia es una sàtira política cruel y anti-democràtica, plena de passió y odi, y per consegüent no creyem que siga la producció mes propia per un públich de à dos ralets l' entrada.

Tot lo talent de Sardou s' ha d' estellar necessariament en las ideas de llibertat y justicia predominants entre las classes populars.

Si *Rabagás* en lloc de ser republicà sigués monàrquich, apart de resultar un tipo infinitament més lògich, produuiria més gran efecte.

\* \* \*

La sarsuela *Ki-ki-ri-ki* no ha pogut posarse, en virtut, segons tinc entès, de las reclamacions

de un senyor, que preten haver adquirit la propietat de l' obra francesa y 'l dret de traduhirla.

L' autoritat de la província ha intervenit en un assumpte, que nosaltres creyem de l' exclusiva competència dels tribunals de justicia.

De totes maneras, lo gall ha hagut de entornar-se'n al galliner.

#### CIRCO EQUESTRE.

Mr. Oura, rival de Leotard, es una artista que fa prodigis en lo trapeci.

Vaginlo a veure.

\* \* \*

Diumente á la tarda donava gust contemplar lo Circo plé de quitxalla. A benefici d' ells se verificava la funció, amenisada abla rifa de un *burrito africano*.

—A fé m' agradaria treure'l, deya un xavalet de set anys.

—¿Y qué 'n farías? li preguntava 'l seu papá.

—Lo faria aná á estudi, va respondre.

N. N. N.

#### LLIBRES.

**SOGNO D' AMORE.**—Es una bonica romansa per soprano ó tenor, ab lletra italiana y francesa de Benjamin Romo y música de Delfí Armengol.

Editada per la casa F. Henriquez y Companyia, está precedida de una portada elegant y de molt bon gust.

**LA ILUSTRACIÓN ARTÍSTICA.**—De tant en tant publica aquesta popular ilustració números extraordinaris sumament notables.

En aquest cas se troba lo 307, corresponent al 14 del actual, dedicat al ilustre pintor Villegas, un dels artistas espanyols més considerats aquí y al estranger.

Dit número, á més de un conciencius estudi de aqueix pintor, degut á la ploma del Sr. Fernandez Merino, conté un gran número de reproduccions y estudis del celebrat artista sevillá.

**L' IMATJE DE DéU Á TROSSOS** per D. Joseph Maria Codolosa.—Es un petit folleto ilustrat, que 's vén á un ralet l' exemplar y conté la descripció dels membres del cos humà, feta en ayrosas décimas.

Lo Sr. Codolosa dona ab ell una prova més de la facilitat ab que maneja la rima.

RATA SABIA

#### ¡UN POBRE!

##### COMEDIA D' ACTUALITAT.

En lo portal d' una iglesia cada matí veig sentat un home ab cara molt trista y al parecer, mitj malalt, que ab expressió llastimosa



Sombrero de molta planta,  
d' elegancia verdadera,  
y bo per tapar la vista  
dels que li van al darrera.



Sí la empresa anunciadora  
vol aprofitá 'ls seus gastos,  
lo que ara li toca fer  
es pintarhi aquests tres trastos.

la compassió està implorant  
de tots los que van al temple  
á deixar'hi *grrrans* pecats.

Allí sufreix calor, plujas,  
frets, glassadas, tempestats...  
y ho sufreix tot impertérrit  
*per una gracia - de caritat.*

Vè la tarde, y de la iglesia  
tancan los gótichs portals,  
y 'l nostre home xano xano  
se dirigeix á un estanch.  
Compra un *cruel* de tres céntims,  
y apretant un xich lo pas,  
s' encamina á la taberna  
en que acostuma á sopar.

Allí menja com un príncep  
y beu com un alemany.  
Després á *puerta cerrada*  
igual que un judici oral,  
fa 'l solo ó bè la manilla  
ab tres ó quatre companys.

Al fi abandona la casa  
fent esses á cada pas  
y gronxantse com un barco  
quan se troba en alta mar.  
Y á pesar de tot no deixa  
si veu algun descuidat  
lo sempitern estribillo  
*¡Senyo! una gracia - de caritat.*

Y l' ignorant que 's figura

al véurel en tal estat  
(borratxo com una sopa  
á conseqüència del *mam*)  
que tot lo mal d' aquell *pobre*  
no es més que debilitat  
posantse má á la butxaca,  
ab ternura sens igual  
exclama dantli una pessa:  
*-Tingui una gracia - de caritat*

J. LAMBERT.



A causa del ápat ofert per l' Ajuntament al Arxiduch y sufragat per Barcelona, ha hagut de suspendres la distribució de premis als alumnes de les escoles municipals, solemnitat que ja venia atrassada de no sé de quants mesos.

Com que 'l Salò de Cent ha estat una pila de dias embrassat per la taula, l' aludida distribució de premis l' han anada aplassant de diumenje en diumenje.

Los nostres regidors son aixís: en certs moments, no veuen més que la taula.

• •  
Y es una llàstima!  
Perque, bén calculat, los premis podían repar-

tirse del mateix modo, ab la circunstancia especial de que aquella taula grandiosa y tentadora, podía ser lo tema més apropiat del discurs que 'l ciutadá benemerit acostuma dirigir als alumnos més notables de las escolas públicas.

«Amados niños—podía dirlos—el que tiene la honra inmerecida de dirigiros la palabra, cuando niño, procuró aplicarse asiduamente y sin descanso, fijos los ojos en el porvenir, y vislumbrando ya desde aquella remota fecha la hermosa vara de la alcaldía. ¿Queréis llegar á alcaldes ó cuando menos á concejales? Pues bien, aplicaos, estudiad sin tregua, ni descanso, y os fio que algun dia podreis sentaros satisfechos á esa mesa magnífica, llena de golosinas, que ahora tienta vuestras miradas y escita vuestro apetito. Sed sábios, sed buenos y algun dia participareis del festín.

—He dicho.»

«No veuhen com fins de las cosas que semblan més inadequadas, se 'n poden treure poderosos estímuls per la infància y la juventut?

Las bases del concurs de materials per empearar ó entarugar los carrers de Barcelona forman un llarch document, plé de prevencions y advertencias.

Pero ve l' article final y *adiós mi legalidad!*

L' Ajuntament no adquirirà 'l més mínim compromís ab los autors de las proposicions que 's presentin á concurs: podrá admétrelas ó desetxarlas y en una paraula fará d' ellas l'us que estimi més convenient.

• • •  
L' últim article destrueix tots los anteriors.

Si l' Ajuntament ha de fer lo que li donga la gana ja qué obrir un concurs, y ocasionar gastos, molestias... y enrabiadas als concurrents?

En aquest punt, millor seria la fraquesa. Més valdría dir: «Tenim compromisos ab fulano de tal y ab sutano, y volém cumplirlos pesi á qui pesi y costi lo que costi.»

Endavant y fora.

Pero de aquí al final, y avants de que 'ls entarugats se coloquin, hi ha molt camí per correr y moltes relliscadas per donar y moltes ocasions tindrà 'l públich de cridar:—¡Va caure!

Sistema modern de pagar deutes.

Se presenta una dona á una casa del carrer de Tallers, ab la pretensiò de cobrar 25 pessetas que li devian.

Y 'l deutor tanca la porta, agafa un bastó y li dona un jaco de garrotadas, que ab una mica més la deixa al siti.

Tot això será si volen molt sensible: pero, amigo, quan un declara la guerra á l' Inglaterra, es necessari atacar ab valentia.

Diu un telegrama:

«Los rius d' Espanya han experimentat aquests dies grans crescudas, y 's tem que ocorrin inundacions.»

—¿Los rius d' Espanya?... ¿Hasta en Rius y Taulet?

—Si, senyor: hasta en Rius y Taulet. La proba es que dimecres se va sortir de mare, inundant de champany lo Saló de cent de casa la Ciutat.

Dissapte á Montjuich feyan salva. Y jo vaig recullir lo següent diálech:

—¿Per qué fan salva á Montjuich? ¿Per ser lo sant de la reyna mare?

—No, ca: las canonadas del castell van dirigidas á Sans.

—¿A Sans?

—Sí. ¿Que no ho sabs? Després de cinch ó sis mesos de tentativas inútils, al últim han lograt posarse de acort y nombrar arcalde.

Després de haver arrancat los arbres dels carrers de Pelayo y Fontanella, ara sembla qu' estan en remoll los de totes las Rondas, los de la Gran-via y fins los magnífichs plátanos de la Plassa del Duch de Medinaceli.

¡A terra tots los arbres que pugan fer sombra á las patillas de D. Francisco de Paula!

La Renaixensa partidaria acerriba de l' Exposiciò, dona compte de una reunio celebrada á Liege (Bèlgica) al objecte de concorrer á l' Exposiciò Universal de Barcelona.

L' honorable Mr. Jooris, persona molt entesa va dir entre altres molts coses:

«Espanya es y será per llarch temps encara, un vast camp d' explotaciò pera la industria extrangera, per més que son régime fiscal no faciliti bastant son accés y per més que 'ls progressos de sa industria nacional enclouhen una sèria amenassa pera 'l pervenir: pero 'l perill no es imminent, y avans que vinga encara 'ns estan reservadas copiosas cullitas de beneficis.»

Y ara diga la Sra. Renaixensa: ¿Qui cullirà 'ls fruyts de l' Exposiciò, nosaltres ó 'ls industrials estrangers?

Passava aquest dia l' arxiduch Carlos Esteve pel carrer de Fernando, seguit de una munio de gent, que 'l mirava de cap á peus.

—¿Qué fa tanta gent? preguntava un pagés.

—Segueixen al arxiduch...

—¿Qui es?... ¿Qui es?...

—Aquell alt, ros...

—¡Tafoy! ¡Sí es un home com los altres!

• • •  
—¡¡¡Hasta vindrá 'l Shá de Persia!!!

Dir això y caure desmayat de gust, va ser obra de un instant.

Al recobrarse, va agafar un altre diari, y llegí un telegrama que deya:

«Lo Shá de Persia ha desistit del seu viatje á Europa.»

—¿Quina desilusiò!

• • •  
Y es veritat:

Lo Shá de Persia volia venir á veure l' Exposiciò; ja feya 'ls baguls, ja casi ho tenia tota punt d' embark, quan, no sè com, va caure á las sèvases mans un retrato fotogràfic del ciutadá benemerit, y al veure'l exclamà:

—Al costat de aquest personatje ¿quín paper farías tú, pobre Shá!... Nada, nada, no m' emblemico, que no estich en lo cas de sufrir comparacions desfavorables.

Un jove disputant ab una xicotita molt maca.

—Ja veurà, noya, jo soch un home que desitjo anarmen sempre al fondo de las cosas

LLIBRERÍA ESPANYOLA.—RAMBLA DEL MITJ, N.º 20

NUEVA PUBLICACION

LA PALOMA.—ADAN, EL PINTOR CALABRÉS  
DE  
ALEJANDRO DUMAS

Un tomo sin supresiones ni mutilaciones de ninguna especie UNA PESETA en toda España.

OBRAS DE J. MICHELET

UNA peseta el tomo en toda España.

EL AMOR, 4. <sup>a</sup> edición . . . . .	Un tomo.	DE LOS JESUITAS, 2. <sup>a</sup> edición . . . . .	Un tomo.
LA MUJER, 4. <sup>a</sup> edición . . . . .	Un tomo.	BIBLIA DE LA HUMANIDAD, 2. <sup>a</sup> edición . . . . .	Un tomo.
LA BRUJA, 2. <sup>a</sup> edición . . . . .	Un tomo.	LEYENDAS DEMOCRÁTICAS . . . . .	Un tomo.
EL SACERDOTE, LA MUJER Y LA FAMILIA, 2. <sup>a</sup> edición . . . . .	Un tomo.	EL PÁJARO . . . . .	Un tomo.

NOVEDADES TAURÓFILAS!!!

EL PRIMER TORERO



LAGARTIJO.

Contestación á la obra de Peña y Goñi sobre Lagartijo y Frascuelo, por Tomás Orts Ramos.

Un tomo en 8.<sup>º</sup> de 78 páginas,  
1. peseta.

EL MEJOR ESPADA



FRASCUELO.

Impugnacion del libro anterior,  
por Deverval.

Un tomo en 8.<sup>º</sup> de 63 páginas,  
1 peseta.

OBRAS

DE  
ALEJANDRO DUMAS

UNA PESETA

el tomo en toda España.

UN LANCE DE AMOR.—

ERMINIA.—Un tomo.

LA BOLA DE NIEVE.—

LA NEVASCA.—Un  
tomo.

OBRAS

DE  
ALEJANDRO DUMAS

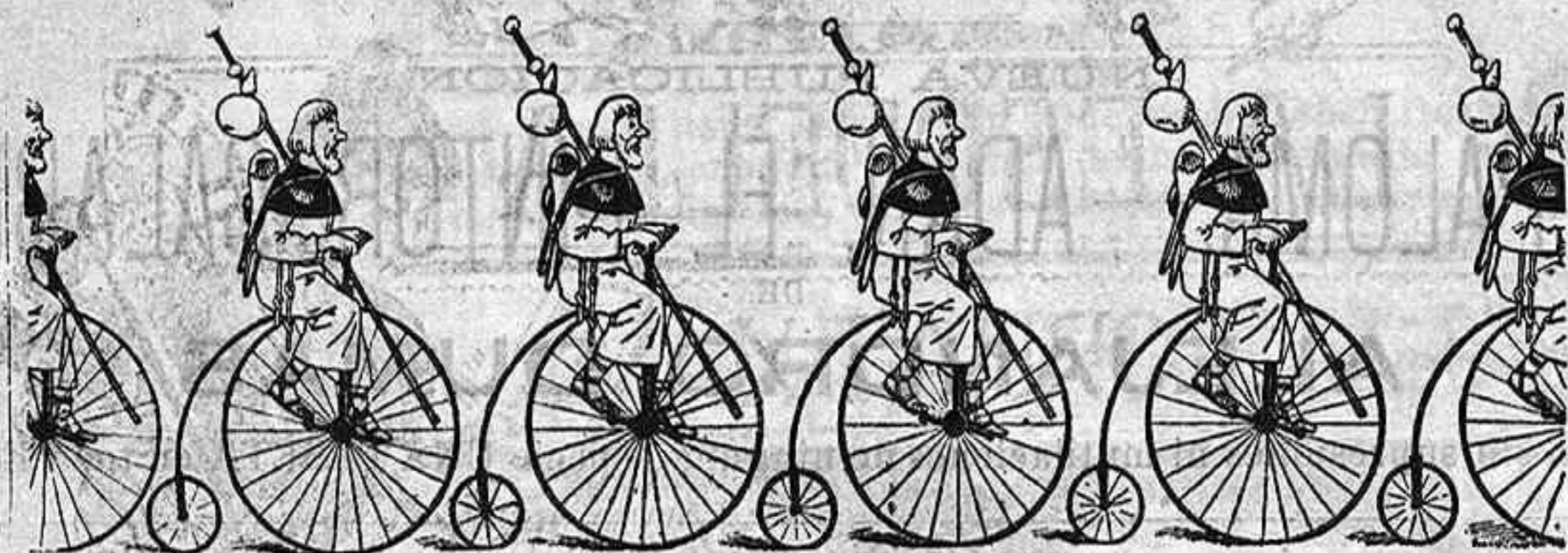
(HIJO)

LA DAMA DE LAS CA-  
MELIAS.—Un tomo.

LA VIDA Á LOS VEIN-  
TE AÑOS.—Un tomo.

NOTA.—Tothom que vulga adquirir qualsevol de ditas obras, remetent l' import en libransas del Giro Mútuo, 6  
bè en sellos de franqueig, al editor Lopez, Rambla del Mitj, 20, Barcelona, la rebrá á volta de correu franca de port. Ne-  
responém de extravios, no remetent ademès 3 rals pèl certificat. A 'ls corresponsals de la casa s' otorgan rebaixas.

## PELEGRINS.



Ab forsa gana y bon vent  
¡cap á Roma falta gent!

# SOLUCIONS

A LO INSERTAT EN I. ÚLTIM NÚMERO

1. XARADA-CONVERSA—Es-pel-mas.-Boy.
2. ID. 2.—Mon-gat.
3. ANAGRAMA.—Ulls-Llus.
4. SINONIMIA.—Sol.
5. TRENCA-CLOSCAS.—A margós.
6. LOGOGRIFO NUMÉRICH.—Ganivet.
7. ROMBO.—L

R O M  
R E N O M  
L O N D R E S  
M O R E T  
M E T  
S

8. GEROGLÍFICH.—Per viscains Viscaya.



### XARADA-DOBLE.

—¿Qui esperas aquí Lluiset?  
—Al Dos-prima qu'es un tot,  
la Tres-dos y al seu nebó  
qu' es un tronera, Quimet.  
—Sigas un poch més primera!  
—Qué, ¿per qué un tronera hi dit?  
si hu surt més que á la nit.  
—Es á dir qu' es calavera?  
—Qu' es ell que al cantó del forn  
sota un fanal de segona  
s' está 'l vespre ab una dona  
qu' ara vent total al Born?  
—Ell mateix, y en bona fé  
que 'l vehinat ho hu-dos molt bé.  
Lo tot que diu en Lluiset  
es carrera; y fruya bona  
la total que aquella dona  
ven al Born quan fa molt fret.

### CABO XINXILLA.

#### II.

—Ja es hu-invers! Ja es prima-invers!  
—¿Qui, la Dos-segona-tersa?  
—No, aquell jove calavera  
que 'ns vengué la hu-dos-tercera.

J. P. BELLUGUET.

### ANAGRAMA.

Per afeytarse las tot  
l' arcalde de Barcelona,  
á lo menos necessita  
una tot de sabó grossa.

SALDONI DE VALLCARCA.

### SINONIMIA.

Mira Pau, pren la total  
y sens perdre ni un moment,  
ves á casa D. Climent  
y tot la clau del portal.

PICIO ADAN Y C.

### TRENCA-CLOSCAS.

#### TARJETA

### D. ELIAS

Dou.

Formar ab aquestas lletras lo títol de una pessa catalana.

RISPÍ ATENA.

### LOGOGRIFO NUMÉRICH.

1	2	3	4	5	6	7	8	9.
7	9	4	3	2	8	6	9.—	" "
7	5	7	8	2	8	9.—	" "	" "
2	5	3	6	3	4.—	" "	" "	" "
7	2	9	4	9.—	" "	" "	" "	" "
2	3	2	9.—	" "	" "	" "	" "	" "
7	8	3.—	" "	" "	" "	" "	" "	" "
1	5.—	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "
3.—	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "	" "

RAFEL ALONSO Y C.

### CONVERSA.

—Joanet, ¿vols venir á Montblanch á veure á mon germá?  
—¿Quiñ? ¿En Paulino?  
—No, home.  
—¿Donchs quiñ?  
—Búscaho que ja t' ho he dit dugas vegadas per falta  
d' una.

P. COLPK.

### GEROGLIFICH.

::

MARS

K P

LL a a A

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —

— — —